

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАВЧАЛЬНУ ДИСЦИПЛІНУ

Рівень вищої освіти	Другий (магістерський) рівень
Код і найменування спеціальності, тип і назва освітньої програми	Спеціальність В11 Філологія Спеціалізація В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська ОПП «Германські мови і переклад (англійська та німецька мови)»
Курс, семестр	1 курс, 2 семестр
Обсяг і форма семестрового контролю з навчальної дисципліни	Кількість кредитів ЄКТС – 4 Загальна кількість годин – 120, із яких: денна форма: лекцій – 16 год., практичних занять – 24 год. заочна форма: лекцій – 6 год., практичних занять – 4 год. Форма семестрового контролю – залік.
Мова(и) викладання	українська, англійська
Навчально-науковий інститут / факультет, кафедра	факультет обліку та фінансів, кафедра германської і української філології
Контактні дані розробника(ів)	<i>Викладач:</i> Матвієнко Леся, кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри германської і української філології <i>Контакти:</i> ауд. 459 (навчальний корпус 4) <i>e-mail:</i> lesia.matviienko@pdau.edu.ua <i>Сторінка викладача:</i> https://www.pdau.edu.ua/people/matviienko-lesya-grygorivna

МІСЦЕ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ В ОСВІТНІЙ ПРОГРАМІ

Статус навчальної дисципліни	Вибіркова
Передумови для вивчення навчальної дисципліни	Перелік дисциплін, які передують її вивченню: Педагогіка та психологія вищої школи.
Компетентності	<u>загальні:</u> ЗК 5. Здатність працювати в команді та автономно. ЗК 9. Здатність до адаптації та дії в новій ситуації. ЗК 12. Здатність генерувати нові ідеї (креативність). <u>спеціальні (фахові, предметні):</u> ФК 9. Здатність розуміти системність, взаємозв'язок і цілісність різних педагогічних явищ і процесів; виявляти психологічні аспекти у професійній діяльності. ФК 10. Здатність розуміти дидактичні засади методики викладання іноземних мов та перекладу.

Результати навчання	ПРН 18. Володіти знаннями про сучасні засоби і технології організації та здійснення освітнього процесу, закономірності розвитку людини, її соціально-психологічні особливості, особливості організації власної науково-педагогічної діяльності. ПРН 19. Знати й застосовувати дидактичні засади методики викладання іноземних мов та перекладу.
РОЛЬ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ У ФОРМУВАННІ СОЦІАЛЬНИХ НАВЧИЧОК (SOFT SKILLS)	
У процесі вивчення дисципліни формуються комунікативні навички, уміння працювати в команді, брати на себе відповідальність, навички тайм-менеджменту.	
МЕТА ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	
Сформувати у здобувачів вищої освіти систему наукових знань про сучасні педагогічні технології, їх цілі, завдання, особливості проєктування й впровадження.	
ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	
Тема 1. Теоретико-методологічні основи педагогічних технологій. Тема 2. Поняття про інноваційні педагогічні технології. Тема 3. Особистісно зорієнтована технологія навчання. Тема 4. Інформаційні технології навчання. Тема 5. Технології дистанційного навчання у сучасній освіті. Тема 6. Модульні технології як відкриті системи навчання. Тема 7. Технології дослідницького (евристичного) навчання у вищій школі. Тема 8. Технології розвивального навчання. Тема 9. Інтерактивні технології навчання. Тема 10. Теоретичні засади проєктування сучасних технологій навчання.	
МЕТОДИ НАВЧАННЯ І ВИКЛАДАННЯ	
словесні методи (лекція, розповідь-пояснення, бесіда проблемно-пошукового характеру, діалог); наочні методи (пояснювально-ілюстративний), практичні методи (робота з навчально-методичною літературою, проєктування педагогічної технології, виконання практичних завдань самостійної роботи); методи формування пізнавальних інтересів (створення ситуації інтересу, навчальні дискусії; метод використання життєвого досвіду, проєктування професійних ситуацій); методи стимулювання, мотивації й обов'язку (роз'яснення мети навчального предмета, висування вимог до вивчення предмета, оперативний контроль); комп'ютерні і мультимедійні методи (використання мультимедійних презентацій, дистанційне навчання).	
ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ	
Схема нарахування балів. Шкала та критерії оцінювання результатів навчання	Наведені у додатку до силабусу.
ПОЛІТИКА ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ ТА ОЦІНЮВАННЯ	
- щодо термінів виконання та перескладання	Усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлений термін. Завдання, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75 % від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності). Перескладання поточного та підсумкового контролю відбуваються за наявності поважних причин із дозволу деканату. Повторне проходження контрольного заходу із навчальної дисципліни для ліквідації підсумкової академічної заборгованості допускається не більше двох разів. Отримана оцінка у разі другого повторного проходження контрольного заходу є остаточною.

- щодо академічної доброчесності	Списування під час виконання робіт заборонено (в т. ч. із використанням мобільних девайсів). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час он-лайн тестування. Документи стосовно академічної доброчесності наведені на сторінці АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ ПДАУ: https://www.pdau.edu.ua/content/akademichna-dobrochesnist . Письмові роботи перевіряються на наявність плагиату. У разі виявлення факту плагиату здобувач вищої освіти отримує за завдання 0 балів і повинен повторно виконати його.
- щодо відвідування:	Відвідування занять є обов'язковим; при наявності індивідуального графіку співпраця здобувача та викладача відбувається згідно даного графіка.
- щодо зарахування результатів неформальної/інформальної освіти	На здобувачів вищої освіти поширюється право про визнання результатів навчання, набутих у неформальній / інформальній освіті перед опануванням даної освітньої компоненти. Набуття відповідних результатів навчання можливе після успішного опанування курсів (з документальним підтвердженням) на різноманітних навчальних платформах, зокрема: Prometheus, Coursera тощо.
- щодо оскарження результатів оцінювання	Після оголошення результатів поточного або семестрового контролю здобувач освіти має право звернутися до викладача з проханням надати роз'яснення щодо отриманої оцінки. У разі неможливості спільного врегулювання ситуації здобувач вищої освіти має право оскаржити результати контрольних заходів. Підставами для оскарження результату оцінювання можуть бути: недотримання викладачем системи оцінювання, вказаної у робочій програмі навчальної дисципліни, необ'єктивне оцінювання та/або наявність конфлікту інтересів, якщо про його існування здобувачу вищої освіти не було і не могло бути відомо до проведення оцінювання. Результат оцінювання може бути оскаржений не пізніше наступного робочого дня після його оголошення. Порядок оскарження результатів оцінювання здійснюється відповідно до «Положення про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в Полтавському державному аграрному університеті».
РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ	

Основні

1. Бабайчук В. Сучасні технології навчання та викладання: методичні рекомендації. Освіта, 2020. 264 с.
2. Бондар О. В., Ковальчук Л. М. Інтерактивні методи навчання: теорія та практика. Нова Книга, 2019. 320 с.
3. Біляєв В. Л. Інноваційні педагогічні технології у вищій школі. Освіта, 2020. 240 с.

4. Мухін Л. П., Полат Н. В. Технології навчання: підручник для студентів вищих навчальних закладів. Просвіта, 2019. 320 с.
5. Татарко І. В. Інформаційні технології в освіті: навчальний посібник автора. Видавництво КНУ імені Тараса Шевченка, 2019. 176 с.

Допоміжні

1. Жадан В. І. Електронні підручники та онлайн-освіта: теорія і практика. Літера ЛТД, 2018. 192 с.
2. Бебчук О. П. Педагогіка вищої школи: теорія та практика. Видавництво НПУ імені М. П. Драгоманова, 2016. 368 с.
3. Горбунов М. О., Головченко І. В. Мультимедійні технології в освіті авторів. Академія, 2019. 224 с.
4. Кузьменко О. В., Ільїна І. С. Сучасні педагогічні технології в системі професійної підготовки вчителя. Освіта, 2021. 312 с.
5. Матвієнко Л.Г. Роль вікі-технологій у підвищенні якості викладання іноземної мови в середовищі вищого навчального закладу. *Перспективи та інновації науки*. №7 (12). 2022. С. 253-261
6. Шипілова О. І. Цифрова педагогіка: нові можливості навчання та викладання. Видавництво Логос, 2021. 208 с.
7. Ярмуленко І. М. Інтернет-технології в освіті: навчальний посібник. Видавництво НПУ імені М. П. Драгоманова, 2018 144 с.

Інформаційні ресурси мережі Інтернет

1. Проект Концепції розвитку освіти України на період 2015-2025 років. URL : http://tnpu.edu.ua/EKTS/proekt_koncepc.pdf
2. Про вищу освіту: Закон України від 1 липня 2014 року №1556 – VII // Відомості Верховної Ради України, від 19.09.2014р./№37-38/ стр.2716, ст.2004. URL : <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1556-18>
3. Офіційний сайт Міністерства освіти і науки України. URL: <https://mon.gov.ua/ua>
4. Офіційний сайт Національної парламентської бібліотеки України. URL: <http://profy.nplu.org/lsite/fi>
5. Стратегія розвитку вищої освіти в Україні на 2021-2031 роки. URL : <https://mon.gov.ua/storage/app/media/rizne/2020/09/25/rozvitku-vishchoi-osviti-v-ukraini-02-10-2020.pd>

Реквізити затвердження

Затверджено на засіданні кафедри германської і української філології протокол від 01 вересня 2025 року № 1.

Додаток до програми

Схема нарахування балів для денної форми навчання

Назва теми	Види навчальної роботи здобувачів вищої освіти			Разом по темі
	Тестування	Робота на практичних заняттях	Презентація	
Тема 1. Теоретико-методологічні основи педагогічних технологій.	30	3		68
Тема 2. Поняття про інноваційні педагогічні технології.		3		
Тема 3. Особистісно зорієнтована технологія навчання.		3		
Тема 4. Інформаційні технології навчання.		3	20	
Тема 5. Технології дистанційного навчання у сучасній освіті.		3		
Тема 6. Модульні технології як відкриті системи навчання.		3		
Тема 7. Технології дослідницького (евристичного) навчання у вищій школі.	20	3		32
Тема 8. Технології розвивального навчання.		3		
Тема 9. Інтерактивні технології навчання.		3		
Тема 10. Теоретичні засади проєктування сучасних технологій навчання.		3		
Разом	50	30	20	100

Схема нарахування балів для заочної форми навчання

Назва теми	Види навчальної роботи здобувачів вищої освіти		Разом по темі
	Тестування	Презентація	
Тема 1. Теоретико-методологічні основи педагогічних технологій.	30		50
Тема 2. Поняття про інноваційні педагогічні технології.			
Тема 3. Особистісно зорієнтована технологія навчання.			
Тема 4. Інформаційні технології навчання.		20	
Тема 5. Технології дистанційного навчання у сучасній освіті.			
Тема 6. Модульні технології як відкриті системи навчання.			30
Тема 7. Технології дослідницького (евристичного) навчання у вищій школі.	30		
Тема 8. Технології розвивального навчання.			
Тема 9. Інтерактивні технології навчання.			
Тема 10. Теоретичні засади проєктування сучасних технологій навчання.			
ІНДЗ (контрольна робота)			20
Разом	60	20	100

Шкала та критерії оцінювання виконання тестових завдань

ЗВО має виконати 4 тести. Кожний правильний варіант відповіді оцінюється в 1 бал.

Тест (тема 1) містить 30 питань. Оцінювання 0-30 балів.

Кількість балів	Критерії оцінювання
30-27	Здобувач демонструє відмінні знання нормативної граматики та лексики англійської мови, в результаті чого проявляє навички успішного використання іноземної мови у науковій, освітній та інноваційній діяльності. Не допускає помилок або допускає 1-3 помилки.
26-25	Здобувач демонструє знання нормативної граматики англійської мови, в результаті чого проявляє навички використання іноземної мови у науковій, освітній та інноваційній діяльності, допускає 4-5 помилок.
24-23	Здобувач демонструє знання нормативної граматики та лексики англійської мови, в результаті чого проявляє навички використання іноземної мови у науковій, освітній та інноваційній діяльності, допускає 6-7 помилок.
22-18	Здобувач демонструє знання нормативної граматики та лексики англійської мови, в результаті чого обмежено проявляє навички використання іноземної мови у науковій, освітній та інноваційній діяльності, допускає 8-12 помилок.
17-0	Здобувач дуже обмежено демонструє знання нормативної граматики та лексики англійської мови, в результаті чого погано проявляє навички використання іноземної мови у науковій, освітній та інноваційній діяльності, допускає 13 і більше помилок.

Критерії оцінювання презентації

1. Усна доповідь: - логіка побудови доповіді; - вміння чітко, ясно і стисло викладати сутність і результати дослідження; - відповідність доповіді матеріалу презентації; - дотримання структури доповіді.	1 - здобувач вищої освіти не спроможний чітко і ясно викласти суть і результати дослідження; 2 - здобувач вищої освіти може частково викласти суть і результати дослідження; 3 - доповідь підготовлена, але логіка доповіді не відпрацьована; 4 - логіка доповіді не відображає повністю основні етапи роботи, здобувач вищої освіти плутано та не впорядковано викладає результати дослідження; 5 - доповідь логічно побудована, але здобувач вищої освіти неповно розкриває результати дослідження; 6 - доповідь логічно побудована, здобувач вищої освіти стисло і аргументовано викладає суть і результати дослідження; 7 - доповідь логічно побудована, здобувач вищої освіти повно та аргументовано викладає суть і результати дослідження, дотримується структури доповіді.
2. Відповіді на питання. Повнота, глибина, обґрунтованість відповідей, вміння аргументовано захищати свої пропозиції.	1 - здобувач вищої освіти не спроможний дати відповідь на запитання; 2 - здобувач вищої освіти дає поверхневі, необґрунтовані відповіді на поставлені запитання; 3 - здобувач вищої освіти відповідає на запитання частково та не спроможний відстоювати свою позицію; 4 - здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, але не здатний аргументовано захищати свою позицію; 5 - здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, але не чітко аргументує свою позицію; 6 - здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, здатний аргументовано захищати свою точку зору.
3. Організація презентації. Використання та якість підготовки демонстраційних матеріалів: - відповідність дизайну змісту і темі роботи; - ергономічність, наочність та оформлення слайдів; - ємність та стислість подання текстового матеріалу на слайді; - повнота та відповідність темі графічного (ілюстративного) матеріалу; Культура подачі інформації:	1 - демонстраційні матеріали є, але оформлення слайдів не розкриває тему; 2 - оформлення слайдів перешкоджає сприйняттю змісту результатів дослідження, текст важко читається; 3 - здобувач вищої освіти не використовує зміст слайдів для аргументації; 4 - демонстраційні матеріали містять помилки та неузгодженості; 5 - демонстраційні матеріали неякісно оформлені, кількість слайдів не відповідає тривалості виступу; 6 - презентація гарно організована, оформлення слайдів розкриває тему, текст легко читається, інформація виділяється за допомогою кольору, розміру, ефектів анімації і т.д., але здобувач вищої освіти презентує матеріал, допускаючи незначні граматичні помилки; 7 - презентація гарно організована, оформлення слайдів розкриває тему, текст легко читається, інформація виділяється за допомогою кольору, розміру, ефектів анімації і т.д. ЗВО презентує матеріал, не допускаючи граматичних помилок та дотримуючись регламенту.

• ораторська майстерність; • виконання регламенту; • грамотність мовлення.	
Максимальна кількість балів	20